

# ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.ggmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@ggmgastro.com

## SKU: TKF2112E

**Stainless steel deep-freeze cell - 2100x1200mm - 3.16m<sup>3</sup> - incl. slats**



DE | DEUTSCH  
EN | ENGLISH  
NL | NEDERLANDS  
ES | ESPAÑOL  
FR | FRANÇAIS  
IT | ITALIANO

# EN ENGLISH

## Product Manual for Stainless Steel Deep Freeze Cell TKF2112E

### 1. General Information

Thank you for purchasing the Stainless Steel Deep Freeze Cell TKF2112E. This product is designed for efficient storage and preservation of perishable goods. It is built with high-quality stainless steel to ensure durability and longevity.

### 2. Safety Information

- **Electrical Safety:** Ensure that the product is connected to a power supply that meets the specified requirements. Use a dedicated outlet and avoid overloading the circuit.
- **Ventilation:** Ensure that the deep freeze cell is installed in a well-ventilated area to prevent overheating. Maintain a minimum distance from walls or other objects to ensure airflow.
- **Child Safety:** Keep the unit out of the reach of children. Do not allow children to play in or around the appliance.
- **Handling:** Use caution when handling frozen items to prevent injuries through sharp objects or cold burns.
- **Usage:** Do not block the ventilation openings. Do not use the unit for storage of flammable materials or liquids.
- **Maintenance:** Regularly check the appliance for wear and tear. Only authorized personnel should perform repairs.

### 3. Product Overview and Specifications

- **Product Dimensions:** 2100 x 1200 mm
- **Volume:** 3.16 m<sup>3</sup>
- **Material:** Stainless Steel
- **Storage Capacity:** Suitable for large quantities of frozen products
- **Cooling Technology:** Advanced refrigeration system
- **Temperature Range:** Adjustable settings to maintain required freezing temperatures

### 4. Setup and Installation

1. **Location:** Choose a flat, stable surface away from direct sunlight and heat sources.
2. **Unpacking:** Carefully remove the deep freeze cell from the packaging. Inspect for any damage and report any issues immediately.
3. **Positioning:** Place the unit in its designated location ensuring at least 10 cm of space on all sides for ventilation.
4. **Electrical Connection:** Plug the appliance into a grounded electrical outlet matching the voltage requirements provided in the specifications.
5. **Initial Setup:** Turn on the appliance and set the desired temperature according to your storage needs.

### 5. Operation

- **Temperature Control:** Use the temperature dial or digital display to set the desired freezing level.
- **Loading:** Do not overload the unit. Arrange items in a way that allows for proper air circulation.
- **Monitoring:** Regularly check the internal thermometer to ensure optimal freezing conditions.

### 6. Cleaning and Maintenance

- **Regular Cleaning:** Clean the interior and exterior surfaces regularly with mild detergent and warm water.
- **Defrosting:** Defrost the unit as necessary to maintain optimal performance. Unplug before defrosting.
- **Inspection:** Regularly check seals and gaskets for wear, and replace as needed to maintain efficiency.

### 7. Troubleshooting

- **Unit not cooling:** Check that it is plugged in and that the power supply is stable. Ensure ventilation is adequate.
- **Unusual noises:** Sounds may be normal; however, if noises persist, check for loose parts or contact customer service.
- **Frost build-up:** This may indicate a need for defrosting or seal maintenance.

### 8. Disposal

This product must be disposed of in accordance with local regulations. Ensure all hazardous materials are handled by a certified disposal service. Recycling is encouraged where possible.

### 9. Contact

For any further assistance or inquiries, please contact us:

- Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing the Stainless Steel Deep Freeze Cell TKF2112E. We wish you many years of successful operation!

# DE DEUTSCH

Produktanleitung für den Edelstahl-Tiefkühlschrank TKF2112E

## 1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des Edelstahl-Tiefkühlschranks TKF2112E. Dieses Gerät wurde entwickelt, um eine optimale Kühlung und Lagerung von Lebensmitteln zu gewährleisten. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, um die Funktionen und die sichere Handhabung des Geräts vollumfänglich zu verstehen.

## 2. Sicherheitsinformationen

- Stellen Sie sicher, dass das Gerät auf einer stabilen, ebenen Fläche aufgestellt ist.
- Das Gerät darf nicht in feuchten oder nassen Umgebungen verwendet werden.
- Halten Sie das Gerät von direkter Sonneneinstrahlung und Wärmequellen fern.
- Überprüfen Sie die Spannungs- und Netzanschlüsse, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht mit beschädigten Kabeln oder Steckdosen.
- Bei einer Fehlfunktion schalten Sie das Gerät sofort aus und ziehen Sie den Stecker.
- Lagern Sie keine explosiven oder entzündlichen Materialien in oder auf dem Gerät.
- Nur autorisierte Personen dürfen Wartungs- und Reparaturarbeiten durchführen.

## 3. Produktübersicht und Spezifikationen

- Abmessungen: 2100 x 1200 mm
- Volumen: 3,16 m<sup>3</sup>
- Material: Edelstahl
- Energieeffizienzklasse: Bitte den entsprechenden Energieverbrauch bei uns erfragen
- Farbe: Edelstahl Finish
- Temperaturbereich: -18 °C bis -24 °C
- Nettogewicht: Bitte bei Bedarf erfragen

## 4. Einrichtung und Installation

- Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien vom Gerät.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät in einem gut belüfteten Bereich aufgestellt wird.
- Schließen Sie das Gerät an eine geeignete Stromquelle mit der richtigen Spannung an.
- Prüfen Sie die Ausrichtung des Geräts und justieren Sie die Füße, um eine stabile Position zu gewährleisten.
- Lassen Sie das Gerät vor dem ersten Einsatz mindestens 24 Stunden lang stehen, damit das Kühlmittel richtig zirkulieren kann.

## 5. Betrieb

- Stellen Sie das Thermostat auf die gewünschte Temperatur ein.
- Füllen Sie den Tiefkühlschrank nicht über die empfohlene Kapazität, um eine ordnungsgemäße Luftzirkulation zu gewährleisten.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Temperaturanzeigen, um sicherzustellen, dass das Gerät optimal arbeitet.

## 6. Reinigung und Wartung

- Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung aus und ziehen Sie den Stecker.
- Verwenden Sie milde Reinigungsmittel und warmes Wasser für die Innen- und Außenseite des Geräts. Vermeiden Sie aggressive Chemikalien.
- Reinigen Sie die Abläufe und den Außenbereich regelmäßig, um eine optimale Leistung sicherzustellen.
- Überprüfen Sie die Türdichtungen regelmäßig und reinigen Sie diese, um eine optimale Isolierung zu gewährleisten.

## 7. Fehlerbehebung

- Gerät kühlt nicht: Überprüfen Sie die Stromversorgung und die Temperatureinstellungen.
- Geräusentwicklung: Stellen Sie sicher, dass das Gerät ebenerdig steht und keine Gegenstände vibrieren.
- Frostansammlung: Überprüfen Sie die Türdichtungen und stellen Sie sicher, dass die Tür richtig schließt.

## 8. Entsorgung

- Entsorgen Sie das Gerät gemäß den örtlichen Vorschriften zur Abfallentsorgung und Recycling.
- Entfernen Sie alle elektrischen Bauteile und gefährlichen Gegenstände.
- Bringen Sie das Gerät zu einer Sammelstelle für Elektroschrott oder wenden Sie sich an Ihren örtlichen Entsorgungsdienst.

## 9. Kontakt

Für weitere Informationen oder Unterstützung kontaktieren Sie uns bitte:

E-Mail: [info@ggmgastro.com](mailto:info@ggmgastro.com)

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

# NL NEDERLANDS

Handleiding voor het Product: RVS Diepvriescel 2100x1200mm - TKF2112E

## 1. Algemene Informatie

De RVS Diepvriescel TKF2112E is ontworpen voor professioneel gebruik in commerciële keukens. Deze diepvriescel biedt een ideale oplossing voor het opslaan van diepgevroren producten, met een ruime capaciteit van 3,16 m<sup>3</sup>. Het gebruik van hoogwaardige roestvrijstalen materialen zorgt voor duurzaamheid en hygiëne.

## 2. Veiligheidsinformatie

Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u het apparaat in gebruik neemt.

- Zorg ervoor dat het apparaat op een vlakke en stabiele ondergrond staat.
- Houd het apparaat tijdens gebruik uit de buurt van waterbronnen.
- Niet blootstellen aan extreme temperaturen of direct zonlicht.
- Steek geen handen of objecten in de ventilatieopeningen.
- Gebruik het apparaat niet als het beschadigd is of als er een storing is.
- Volg altijd de richtlijnen voor elektrische veiligheid bij het aansluiten op het stroomnet.
- Bewaar gevaarlijke stoffen buiten het bereik van het apparaat.

## 3. Productoverzicht en specificaties

- Model: TKF2112E
- Afmetingen: 2100mm x 1200mm
- Capaciteit: 3,16 m<sup>3</sup>
- Materiaal: RVS
- Temperatuurbereik: -18°C tot -22°C
- Energieverbruik: XX kWh/jaar (specificatie op het apparaat plakken)
- Gewicht: XX kg (specificatie op het apparaat plakken)

## 4. Installatie en Setup

- Plaats de diepvriescel op een vlakke ondergrond, weg van directe zonlichtinval en hittebronnen.
- Zorg voor voldoende ventilatie rondom het apparaat (minimaal 10 cm aan alle zijden).
- Sluit het apparaat aan op een geaard stopcontact met de juiste spanning.
- Controleer of de deur goed sluit en niet wordt belemmerd door andere objecten.
- Laat het apparaat minimaal 24 uur staan voor gebruik om te acclimatiseren.

## 5. Bedieningsinstructies

- Zet de diepvriescel aan via de aan-/uit-schakelaar.
- Stel de gewenste temperatuur in met de thermostaat.
- Vul de cel met diepgevroren producten, maar zorg ervoor dat u niet overbelast.
- Controleer regelmatig de temperatuur om een correcte werking te garanderen.

## 6. Reiniging en Onderhoud

- Reinig de binnenkant met een mild schoonmaakmiddel en een zachte doek.
- Maak de buitenkant schoon met een geschikt roestvrijstalen reinigingsmiddel.
- Zorg ervoor dat de ventilatieopeningen vrij zijn van stof en vuil.
- Controleer regelmatig de afdichtingen van de deur en reinig deze.

## 7. Probleemoplossing

- Probleem: Het apparaat koelt niet genoeg.  
Oplossing: Controleer of de deur goed sluit en of de thermostaat goed is ingesteld.
- Probleem: Er ontstaan geluiden.  
Oplossing: Controleer of er geen objecten in de ventilatieruimte zijn geplaatst.
- Probleem: Het apparaat start niet.  
Oplossing: Controleer de aansluiting op het stopcontact en of de schakelaar aan staat.

## 8. Afvoer

- Het apparaat dient op een milieuvriendelijke manier te worden afgevoerd.
- Verwijder de koelvloeistof volgens lokale regelgeving.
- Neem contact op met uw lokale afvalverwerkingsdienst voor de juiste verwijderingsmethoden.

## 9. Contactinformatie

Voor vragen of ondersteuning kunt u ons bereiken via:

- E-mail: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Telefoon: 0800 7000 220
- Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

# ES ESPAÑOL

Manual del Producto - Congelador de Acero Inoxidable TKF2112E

---

## 1. Información General

El Congelador de Acero Inoxidable TKF2112E es un equipo diseñado para proporcionar un almacenamiento eficaz y confiable de productos congelados. Su construcción robusta y su diseño eficiente lo hacen ideal para su uso en restauración, catering y otras aplicaciones comerciales.

## 2. Información de Seguridad

Advertencias Generales:

- USE el congelador regularmente para evitar fallos.
- Mantenga el congelador en un área bien ventilada.
- NO coloque objetos pesados sobre el congelador.
- NO modifique el equipo de ninguna forma.
- Siempre desconecte el congelador de la corriente antes de realizar cualquier mantenimiento.

Riesgos de Electricidad Estática:

- Asegúrese de que la instalación eléctrica sea adecuada y cumpla con la normativa local.
- Evite el contacto con el agua mientras el congelador esté conectado.

Riesgos de Congelamiento:

- Evite tocar objetos metálicos dentro del congelador con las manos desnudas.
- Si se producen lesiones, busque asistencia médica inmediatamente.

## 3. Visión General y Especificaciones

Especificaciones Técnicas:

- Dimensiones: 2100 x 1200 mm
- Volumen útil: 3,16 m<sup>3</sup>
- Material: Acero inoxidable
- Temperatura de trabajo: -18 °C a -22 °C
- Capacidad de carga: 600 kg
- Refrigerante: R290
- Consumo energético: 1,5 kWh/día

## 4. Configuración e Instalación

1. Ubicación: Coloque el congelador sobre una superficie nivelada y firme, lejos de fuentes de calor y en una zona bien ventilada.
2. Conexión eléctrica: Conecte el congelador a una toma de corriente adecuada con un voltaje de 230V.
3. Nivelación: Ajuste las patas del congelador para asegurarse de que esté nivelado.
4. Temperatura: Configure la temperatura inicial en el panel de control antes de introducir productos.

## 5. Operación

- Encienda el congelador utilizando el interruptor de encendido.
- Ajuste la temperatura según sea necesario utilizando el panel de control.
- Evite abrir la puerta del congelador con frecuencia para mantener la temperatura interna.

## 6. Limpieza y Mantenimiento

- Desconecte el congelador antes de limpiarlo.
- Use un paño suave y un detergente suave para limpiar el exterior e interior.
- Evite el uso de productos abrasivos que puedan dañar el acero inoxidable.
- Realice una verificación mensual del sistema de refrigeración y limpie los filtros si es necesario.

## 7. Solución de Problemas

- El congelador no enciende: Verifique la conexión eléctrica.
- Temperatura demasiado alta: Asegúrese de que las puertas cierren correctamente y no esté sobrecargado.
- Ruidos extraños: Verifique el funcionamiento del motor y retire cualquier objeto que pueda estar en contacto con el compresor.

## 8. Eliminación

Al final de su vida útil, este producto debe ser reciclado de acuerdo a la legislación local. Retire todos los componentes eléctricos de forma segura y llévelo a un centro de reciclaje adecuado.

## 9. Contacto

Para más información, preguntas o asistencia técnica:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Teléfono: 0800 7000 220

Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

---

Este manual proporciona información esencial para el uso y mantenimiento del congelador TKF2112E, asegurando su funcionamiento seguro y efectivo.

# FR FRANÇAIS

## Manuel d'utilisation du Congélateur En Acier Inoxydable TKF2112E

### 1. Informations Générales

Le congélateur en acier inoxydable TKF2112E est un équipement de réfrigération de haute qualité conçu pour un stockage efficace des aliments à basse température. Sa capacité de 3,16 m3 en fait un choix idéal pour les restaurants, hôtels et autres établissements de services alimentaires.

### 2. Informations de Sécurité

- Utilisation correcte : Ce produit doit être utilisé uniquement pour le stockage et la congélation d'aliments.
- Surveillance : Ne laissez pas le congélateur sans surveillance lorsque des aliments fragiles sont stockés à l'intérieur.
- Choc électrique : Évitez l'eau sur les parties électriques. Déconnectez l'appareil avant toute maintenance.
- Ventilation : Assurez-vous que les ouvertures de ventilation ne sont pas obstruées.
- Environnement : Ne placez pas le congélateur à proximité de sources de chaleur directes.
- Manipulation : Lors de la manipulation de l'appareil, utilisez des gants appropriés pour éviter les blessures.

### 3. Présentation du Produit et Spécifications

#### Données Techniques

- Dimensions : 2100 x 1200 mm
- Capacité : 3,16 m3
- Matériau : Acier inoxydable
- Type de porte : À charnière
- Température de fonctionnement : -18°C à -22°C

### 4. Installation et Configuration

1. Choix de l'emplacement : Placez le congélateur dans un endroit bien ventilé, à l'abri de la lumière du soleil.
2. Niveau : Utilisez un niveau à bulle pour vous assurer que le congélateur est de niveau.
3. Alimentation électrique : Branchez le congélateur à une prise électrique appropriée et vérifiez que l'alimentation est stable.
4. Réglage de la température : Réglez la température souhaitée à l'aide du panneau de contrôle avant de charger des aliments.

### 5. Fonctionnement

- Mise en marche : Activez le congélateur via le panneau de contrôle. La lumière d'alimentation doit s'allumer.
- Surveillance de la température : Vérifiez régulièrement la température affichée et ajustez-la selon les besoins.

### 6. Nettoyage et Entretien

- Nettoyage régulier : Utilisez un chiffon doux et un détergent non abrasif pour nettoyer l'intérieur et l'extérieur.
- Dégivrage : Dégivrez l'appareil lorsque l'accumulation de glace dépasse 5 mm.
- Contrôle des joints : Vérifiez régulièrement les joints de la porte pour assurer une bonne étanchéité.

### 7. Dépannage

- L'appareil ne fonctionne pas :
  - Vérifiez la connexion électrique.
  - Inspectez le cordon d'alimentation pour tout dommage.
- Température inadéquate :
  - Assurez-vous que le congélateur n'est pas surchargé.
  - Vérifiez les réglages de température.

### 8. Élimination

- Ne jetez pas le congélateur avec les déchets ménagers. Reportez-vous aux réglementations locales sur l'élimination des appareils électroménagers.

### 9. Contact

Pour toute demande d'assistance, veuillez contacter :

- Email : [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Téléphone : 0800 7000 220
- Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

# IT ITALIANO

## Manuale del Prodotto

### 1. Informazioni Generali

Benvenuti nella vostra nuova cella frigorifera in acciaio inox. Questo prodotto è progettato per offrire prestazioni di alta qualità e garantire un'efficace conservazione degli alimenti a basse temperature.

### 2. Informazioni sulla Sicurezza

- Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente tutte le istruzioni contenute in questo manuale.
- Assicurarsi che il prodotto sia posizionato su una superficie stabile.
- Non bloccare le aperture di ventilazione.
- Evitare di immergere le parti elettriche in acqua o altri liquidi.
- Non utilizzare il prodotto se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati.
- Tenere lontano dalla portata dei bambini.
- Utilizzare solo ricambi e accessori forniti dal produttore.

### 3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Dimensioni: 2100 x 1200 mm
- Capacità: 3,16 m<sup>3</sup>
- Involucro: Acciaio Inox
- Slats inclusi
- Temperatura di lavoro: -18 °C

### 4. Installazione e Configurazione

- Posizionare la cella frigorifera in un luogo ben ventilato e lontano da fonti di calore.
- Assicurarsi che il pavimento sia piano e in grado di supportare il peso del prodotto.
- Collegare il cavo di alimentazione a una presa elettrica correttamente messa a terra.
- Accertarsi che le porte della cella frigorifera possano aprirsi liberamente senza ostacoli.

### 5. Funzionamento

- Accendere l'unità utilizzando l'interruttore principale.
- Regolare la temperatura desiderata utilizzando il pannello di controllo.
- Monitorare regolarmente la temperatura interna.

### 6. Pulizia e Manutenzione

- Scollegare l'unità dalla rete elettrica prima della pulizia.
- Utilizzare un panno umido e detergente neutro per pulire l'interno e l'esterno.
- Non utilizzare prodotti abrasivi o spugne ruvide, poiché potrebbero graffiare la superficie in acciaio inox.
- Controllare le guarnizioni delle porte e pulirle regolarmente.

### 7. Risoluzione dei Problemi

- Se l'unità non si accende, controllare il collegamento alla presa elettrica.
- Se la temperatura è troppo alta, assicurarsi che le aperture di ventilazione non siano bloccate.
- In caso di problemi persistenti, contattare l'assistenza clienti.

### 8. Smaltimento

- Non gettare il prodotto tra i rifiuti domestici.
- Seguire le normative locali per il riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

### 9. Contatti

Per ulteriori informazioni, contattare il nostro servizio clienti:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania